

Движение в сторону падежа: к статусу директива и рецессива в осетинском языке¹

Анна Вадимовна Прокопьева, Анна Александровна Расюкевич,

МГУ имени М.В. Ломоносова

anyaprokopyeva2004@gmail.com, a.rasiukevich@yandex.ru

Введение. В грамматиках иронского диалекта осетинского языка выделяют девять падежей [Абаев 1959, Ахвледиани 1963], однако статус некоторых единиц остаётся недостаточно изученным. Целью настоящего исследования является попытка определить грамматический статус (падежный маркер / послелог) показателей *-zrdzm* и *-zrdægzj* в иронском диалекте осетинского языка (восточно-иранские < иранские < индоевропейские) путём применения диагностик. Согласно анализу О.И. Беляева [2015], данные показатели могли перейти из статуса послелогов в падежные аффиксы директива и рецессива вследствие грамматикализации [Belyaev 2015].

Анализ. О. И. Беляев [2015] считает, что *-zrdzm* и *-zrdægzj* морфологически являются падежными аффиксами, но сохраняют некоторые признаки именной вершины (восходят к **arda-(ka)-* арх. 'сторона' [Абаев 1958]). Полученные данные подтверждают выводы О. И. Беляева лишь частично, демонстрируя как более выраженное сходство с падежными аффиксами, так и особенности семантической интерпретации, не позволяющие считать процесс грамматикализации завершённым.

Основные свидетельства того, что *DIR* (*-zrdzm*) и *RCS* (*-zrdægzj*) ведут себя иначе, чем иные послелогии, морфологические: так, перед этими маркерами обязательна элизия показателя генитива (1a), чего не наблюдается перед послелогом *zt:e* 'снаружи' (1b) [Belyaev 2015]. Также их сближает с падежными аффиксами обязательность показателя рефлексива *-χi-* (2a-b) и невозможность использования в конструкции со внешним посессором (3a-b): напротив, примеры на локативные послелогии с отсутствующим показателем рефлексива *-χi-* (2c), а также с конструкцией с внешним посессором (3c) признаются приемлемыми.

Далее О. И. Беляев [2015] отмечает, что при образовании форм вопросительных местоимений аффикс *-tz* (PL) может располагаться после маркеров *DIR* и *RCS* (4) – этот порядок оказывается невозможен при замене *-zrdzm* и *-zrdægzj* на послелогии (5). Однако подобные формы множественного числа имеют семантические особенности, не позволяющие однозначно принять данное явление как аргумент в пользу того, что *-zrdzm* и *-zrdægzj* являются падежными маркерами: так, носители часто интерпретируют эти вопросы как предполагающие движение в несколько возможных сторон, но не перемещение в сторону множества объектов. Это явление также отражается в интерпретации примеров, где показатели директива и рецессива присоединяются, например, к числительным: пример (6) не может быть истолкован как движение в сторону обозначенного числа людей. Без генитивного маркера на числительном оно интерпретируется как модифицирующее существительное 'сторона'.

Наконец, по нашим данным, респонденты разрешают сохранять маркер генитива на первом существительном при сочинении (7a), что противоречит наблюдениям Беляева [2015]. В стандартных случаях групповой аффиксации в осетинском показателе генитива в этой позиции отсутствует (7b).

¹ Данные собраны методом эликации в ходе полевой работы с носителями иронского диалекта, ксанского иронского и кударского иронского говоров осетинского языка в экспедиции в г. Владикавказе республики Северная Осетия – Алания в июле 2025 года.

Данные наблюдения позволяют предположить, что процесс грамматикализации показателей директива и рецессива нельзя считать законченным. Более полный список диагностик и результаты исследования будут представлены в докладе.

Примеры

- (1) a. *χzzar-(*ə) zrdzm*
 ДОМ-GEN DIR
 ‘в сторону дома’
- b. *χzzar-ə (z)t:e*
 ДОМ-GEN снаружи
 ‘снаружи дома’ [Belyaev 2015: 9]
- (2) a. *zž_i sau-ən mз-χi-rdzm_i / *mзн-ərdzm_i*
 1SG ИДТИ.PRS-1SG POSS.1SG-REFL-DIR / 1SG.ENCL.GEN-DIR
 ‘Я иду в свою сторону.’
- b. *avdan_i jз= χi-mз_i / *wə-mз_i / *=m_i*
 А. POSS.3SG REFL-ALL DEM-ALL 3SG.ENCL.ALL
ajdзн-mз kašt-i
 зеркало-ALL смотреть-PST.3SG
 ‘Авдан смотрел на себя в зеркало.’ [Belyaev 2015: 6]
- c. *lizзg_i nə-waw-t-a jз_i žnзг-t-ə*
 бегущий PV-оставлять-TR-PST.3SG POSS.3SG враг-PL-GEN
jз_i fзštз
 POSS.3SG позади
 ‘Бегун оставил соперников позади себя.’
- (3) a. *david zrba-žbord-t-a arsen-ə rdəgзj / *arsen-зн je-rdəgзj*
 Д. PV-бежать-TR-PST.3SG А.-RCS / А.-DAT POSS.3SG-RCS
 ‘Давид прибежал со стороны Арсена.’
- b. *žawər-mз ⇌ *žawər-зн #jз=mз*
 Z.-ALL Z.-DAT his=ALL
 ‘к Зауру’ [Belyaev 2015: 11]
- c. *čəžg з-mбахš-ə bandon-зн jз bən*
 Девочка PV-прятаться-PRS.1SG стул-DAT POSS.3SG ПОД
 ‘Девочка прячется под стулом’
- (4) *šəvзllз-t:з če-rdzm-tз a-səd-əstə*
 ребёнок-PL кто-DIR-PL PV-идти-PST.3PL
 ‘В чью сторону пошли дети?’
- (5) * *sзj midзг-зj-t-ə*
 что внутри-ABL-PL-OBL
 ‘изнутри чего (PL.)’ [Belyaev 2015]

- (6) *fʒdison-tʒ* *a-səd-əstə* *dəww-ərdʒm*
 посол-PL PV-идти-PST.3PL два-DIR
 ‘Послы отправились в две стороны’
- (7) a. *mzdinʒ* *səd-iš* *šk’ola-jə* *zmʒ* *biblioteka-jərdəgʒj*
 М. идти-PST.3SG школа-GEN и библиотека-RCS
 ‘Магина шла со стороны школы и библиотеки’
- b. *ʒawər zmʒ* *alan-ʒn*
 Z. и A.-DAT
 ‘Зауру и Алану’ [Belyaev 2015: 3]

Список сокращений

ABL — аблатив; ALL — аллатив; DAT — датив; DEM — демонстратив; DIR — директив; ENCL — местоименная энклитика; GEN — генитив; OBL — обликвус; PL — множественное число; POSS — посессивная проклитика; PRS — настоящее время; PST — прошедшее время; PV — преверб; RCS — рецессив; REFL — рефлексив; SG — единственное число; TR — переходность.

Литература

- Абаев, В. И. (1958). *Историко-этимологический словарь осетинского языка* (Том 1). Издательство АН СССР.
- Абаев, В. И. (1959). *Грамматический очерк осетинского языка*. Орджоникидзе: Северо-Осетинское книжное издательство, 1959.
- Ахвледиани, Г. С. (1963). *Грамматика осетинского языка*. Орджоникидзе: Республиканская книжная типография, 1963.
- Belyaev, O. I. (2015). *Decomposing word status: Evidence from Ossetic case(-like) markers*. Workshop on Morphology in LFG, Waseda University.